

REV BẢN	DESCRIPTION ĐIỀU CHỈNH	DATE NGÀY	BY BỒI

PREPARED FOR
CHỦ ĐẦU TƯ



FROM THE AMERICAN PEOPLE

A&E II CONTRACTOR
NHÀ THẦU TV & TK II



TETRA TECH, INC
100 NICKERSON ROAD, 2ND FLOOR,
MARLBOROUGH, MA 01752
WWW.TETRATECH.COM

PREPARED BY
NGƯỜI THỰC HIỆN:

PHAN THANH LUAN

CHECKED BY
NGƯỜI KIỂM TRA:

LE THI THANH THUY

QA:

NGUYỄN THANH BÌNH

DESIGNER OF RECORD
CHỦ NHIỆM THIẾT KẾ:

MATTHEW R. HARDER

PROJECT NAME/ TÊN DỰ ÁN:

DIOXIN REMEDIATION AT BIEN HOA AIRBASE AREA PROJECT - PHASE 1
DỰ ÁN XỬ LÝ Ô NHIỄM DIOXIN KHU VỰC SÂN BAY BIỂN HÒA - GIAI ĐOẠN 1

ITEM/ HÀNG MỤC:

PUMP CONTROL PANEL AND GENERATOR SHELTER
MÁI BẢO VỆ TỦ ĐIỀU KHIỂN TRẠM BƠM VÀ MÁY PHÁT ĐIỆN

DRAWING TITLE/ TÊN BẢN VẼ:

WETWELL PLAN
MẶT BẰNG TRẠM BƠM

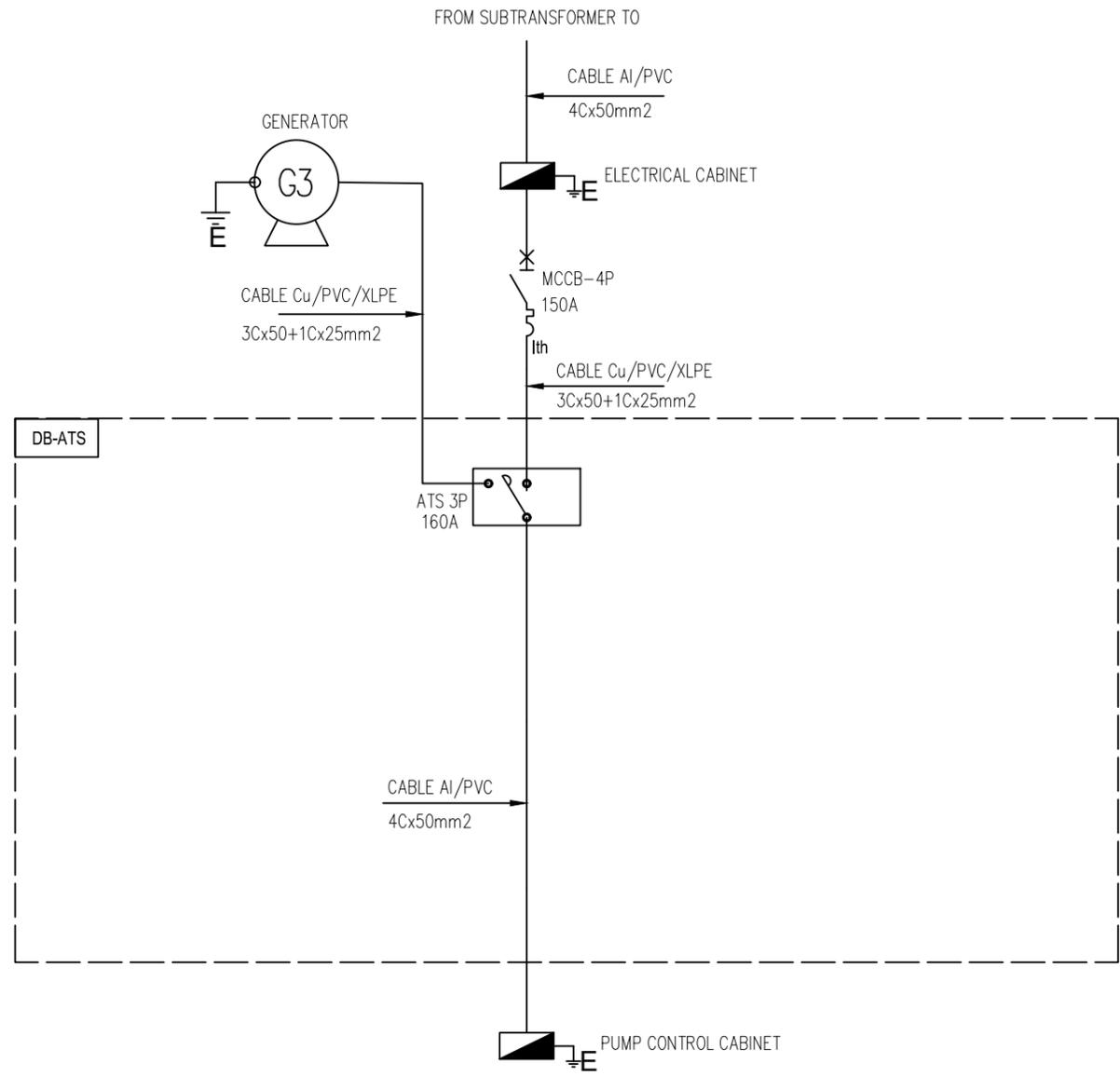
NOTES/ GHI CHÚ:

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS, UNLESS OTHERWISE NOTED/ TẤT CẢ KÍCH THƯỚC LÀ MILIMÉT, TRỪ KHI CÓ GHI CHÚ KHÁC.

2. EXISTING GENERATOR WILL BE REMOVED BY CW1 CONTRACTOR/ MÁY PHÁT ĐIỆN HIỆN TẠI SẼ ĐƯỢC NHÀ THẦU CW1 DI CHUYỂN.

DATE/ NGÀY:	SIZE/ KHØ:	SCALE/ TỈ LỆ:
15-Jan-2024	A3	AS NOTED/ ĐÁNH
DRAWING NO/ BẢN VẼ SỐ:	SHEET	OF
10G-01	TỜ:	01 OF CỬA: 06

WIRING DIAGRAM OF CURRENT EMERGENCY POWER SUPPLY



NOTES/ GHI CHÚ:
 THIS DIAGRAM IS FOR REFERENCE ONLY. CONTRACTOR MUST PROVIDE CONNECTION WIRING DIAGRAM AS PART OF THEIR METHOD STATEMENT/
 SƠ ĐỒ NÀY CHỈ MANG TÍNH CHẤT THAM KHẢO, NHÀ THẦU PHẢI CUNG CẤP SƠ ĐỒ ĐẦU NỐI NHƯ MỘT PHẦN BIỆN PHÁP CỦA NHÀ THẦU.

REV BÀN	DESCRIPTION ĐIỀU CHỈNH	DATE NGÀY	BY BỞI

PREPARED FOR
 CHỦ ĐẦU TƯ



USAID
 FROM THE AMERICAN PEOPLE

A&E II CONTRACTOR
 NHÀ THẦU TV & TK II



TETRA TECH, INC
 100 NICKERSON ROAD, 2ND FLOOR,
 MARLBOROUGH, MA 01752
 WWW.TETRA TECH.COM

PREPARED BY
 NGƯỜI THỰC HIỆN:
 PHAN THANH LUAN

CHECKED BY
 NGƯỜI KIỂM TRA:
 LE THI THANH THUY

QA:
 NGUYỄN THANH BÌNH

DESIGNER OF RECORD
 CHỦ NHIỆM THIẾT KẾ:
 MATTHEW R. HARDER

PROJECT NAME/ TÊN DỰ ÁN:
 DIOXIN REMEDIATION AT BIEN HOA AIRBASE AREA PROJECT - PHASE 1
 DỰ ÁN XỬ LÝ Ô NHIỄM DIOXIN KHU VỰC SÂN BAY BIỂN HÒA - GIAI ĐOẠN 1

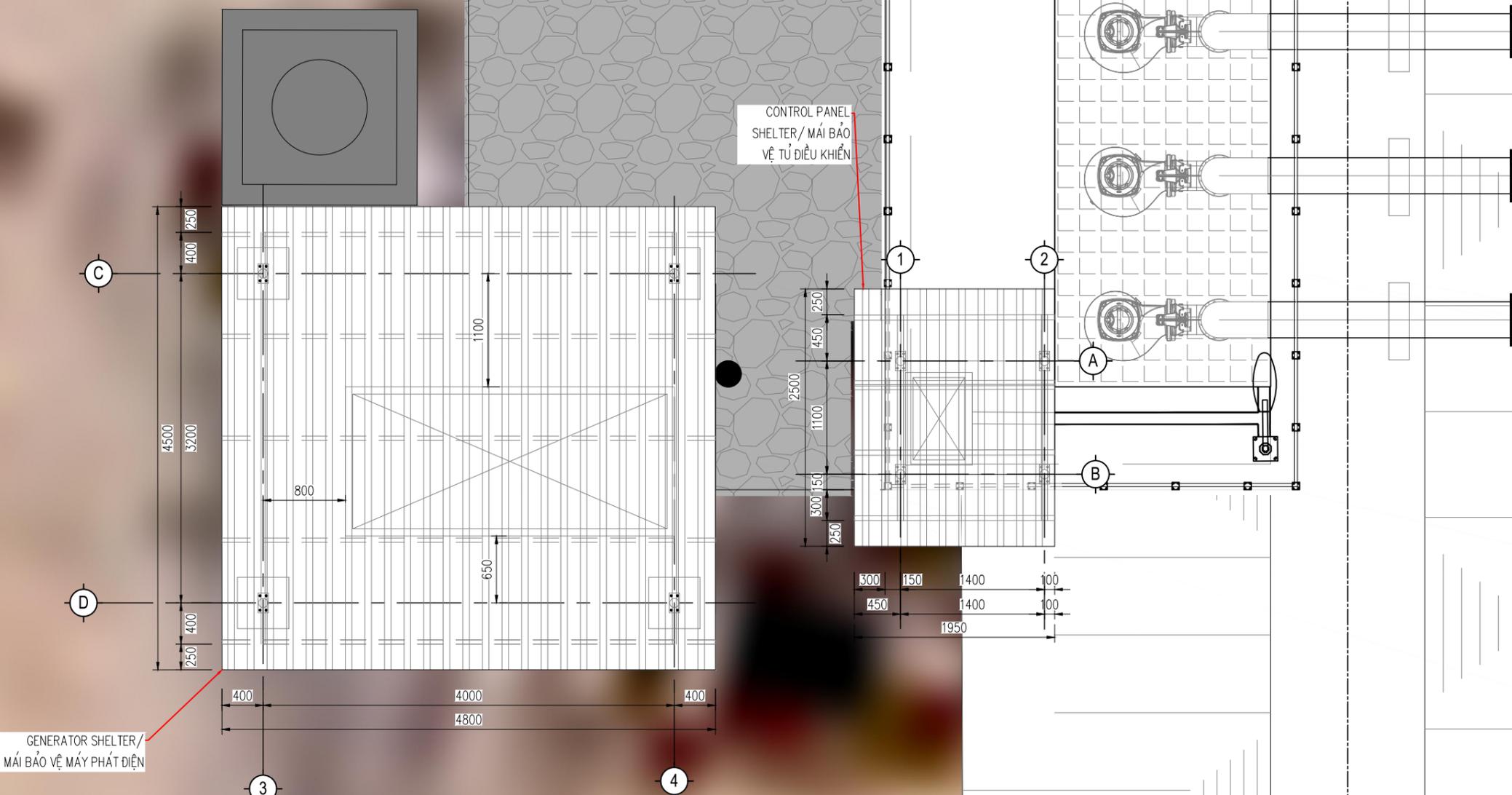
ITEM/ HẠNG MỤC:
 PUMP CONTROL PANEL AND GENERATOR SHELTER
 MÁI BẢO VỆ TỦ ĐIỀU KHIỂN TRẠM BƠM VÀ MÁY PHÁT ĐIỆN

DRAWING TITLE/ TÊN BẢN VẼ:
 GENERATOR CONNECTION DIAGRAM
 SƠ ĐỒ ĐẦU NỐI MÁY PHÁT ĐIỆN

DATE/ NGÀY: 15-Jan-2024	SIZE/ KHỔ: A3	SCALE/ TỈ LỆ: AS NOTED/ ĐÃ GHI
DRAWING NO./ BẢN VẼ SỐ: 10G-02	SHEET OF TỜ: 02	OF CỬA: 06

LEGEND/ KÝ HIỆU:

-  GRAVEL ROAD (EXISTING)
ĐƯỜNG CẤP PHỐI (HIỆN TRẠNG)
-  GRATING (EXISTING)
TẦM GRATING (HIỆN TRẠNG)
-  CORRUGATED IRON ROOF (NEW)
MÁI TÔN SÓNG (MỚI)
-  ELECTRIC POLE (EXISTING)/
CỘT ĐIỆN (HIỆN TRẠNG)
-  MANHOLE (EXISTING)
HỐ GA (HIỆN TRẠNG)



WETWELL (EXISTING)/
TRẠM BƠM (HIỆN TRẠNG)

CONTROL PANEL
SHELTER/ MÁI BẢO
VỆ TỦ ĐIỀU KHIỂN

GENERATOR SHELTER/
MÁI BẢO VỆ MÁY PHÁT ĐIỆN

REV	DESCRIPTION	DATE	BY
BẢN	ĐIỀU CHỈNH	NGÀY	BỘ

PREPARED FOR
CHỦ ĐẦU TƯ



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

A&E II CONTRACTOR
NHÀ THẦU TV & TK II



TETRA TECH

TETRA TECH, INC
100 NICKERSON ROAD, 2ND FLOOR,
MARLBOROUGH, MA 01752
WWW.TETRATECH.COM

PREPARED BY
NGƯỜI THỰC HIỆN:

PHAN THANH LUAN

CHECKED BY
NGƯỜI KIỂM TRA:

LE THI THANH THUY

QA:

NGUYỄN THANH BÌNH

DESIGNER OF RECORD
CHỦ NHIỆM THIẾT KẾ:

MATTHEW R. HARDER

PROJECT NAME/ TÊN DỰ ÁN:
DIOXIN REMEDIATION AT BIEN HOA
AIRBASE AREA PROJECT - PHASE 1
DỰ ÁN XỬ LÝ Ô NHIỄM DIOXIN KHU VỰC
SÂN BAY BIỂN HÒA - GIAI ĐOẠN 1

ITEM/ HẠNG MỤC:

PUMP CONTROL PANEL AND
GENERATOR SHELTER
MÁI BẢO VỆ TỦ ĐIỀU KHIỂN TRẠM BƠM VÀ
MÁY PHÁT ĐIỆN

DRAWING TITLE/ TÊN BẢN VẼ:

SHELTER PLAN
MẶT BẰNG MÁI BẢO VỆ

DATE/ NGÀY: 15-Jan-2024	SIZE/ KHỔ: A3	SCALE/ TỈ LỆ: AS NOTED/ ĐÃ GHI
DRAWING NO./ BẢN VẼ SỐ: 10C-01	SHEET TỜ: 03	OF CỦA: 06

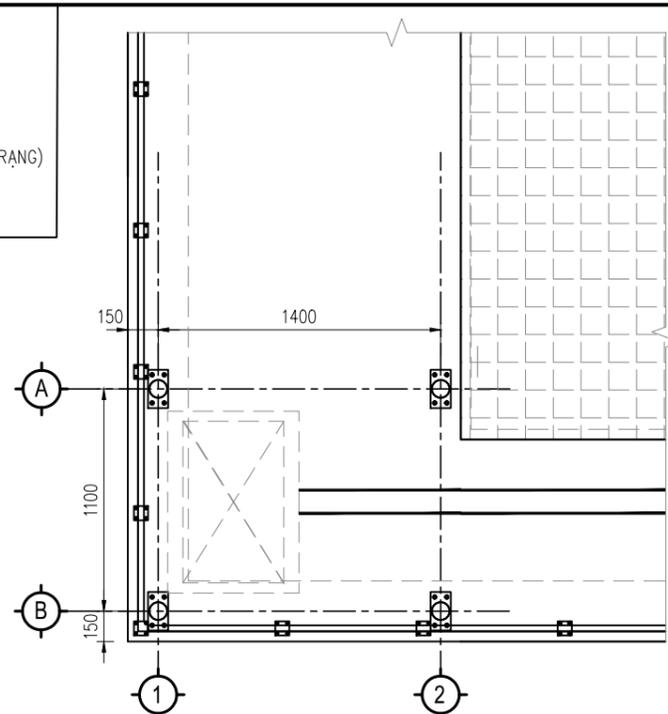
NOTES: / GHI CHÚ:

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS, UNLESS
OTHERWISE NOTED / TẤT CẢ KÍCH THƯỚC LÀ MILIMÉT,
TRỪ KHI CÓ GHI CHÚ KHÁC.

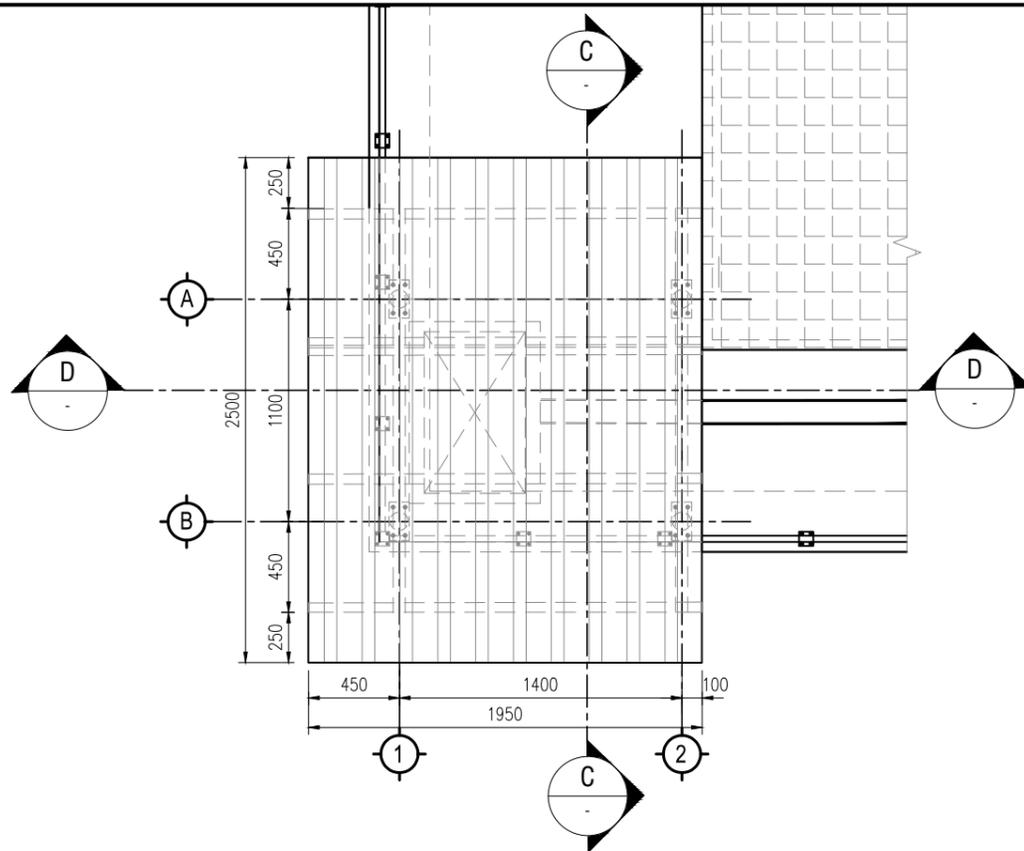
LEGEND/ KÝ HIỆU	
	CONCRETE BÊ TÔNG
	GRATING (EXISTING) TẤM GRATING (HIỆN TRẠNG)
	CORRUGATED IRON TÔN SÓNG

NOTES / GHI CHÚ:

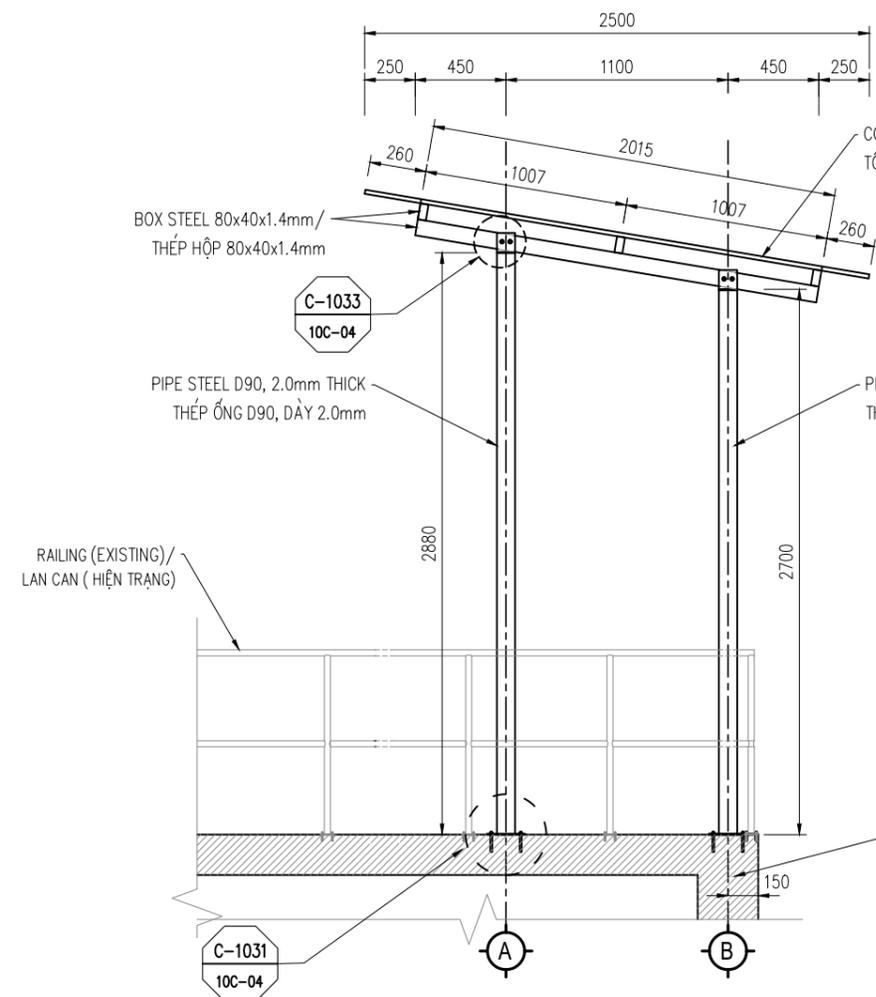
1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS, UNLESS OTHERWISE NOTED / TẤT CẢ KÍCH THƯỚC LÀ MILIMÉT, TRỪ KHI CÓ GHI CHÚ KHÁC.
2. ALL JOINTS MUST BE WELDED WITH 3 MILLIMETER WELDS / TẤT CẢ CÁC MỐI NỐI LIỀN KẾT BẰNG ĐƯỜNG HÀN VÀ CHIỀU DÀY ĐƯỜNG HÀN 3MM
3. ALL BOX STEEL AND CIPHERTEXT ARE GALVANIZED STEEL / TẤT CẢ THÉP HỘP VÀ BÀN MÃ ĐỀU LÀ THÉP MẠ KẼM



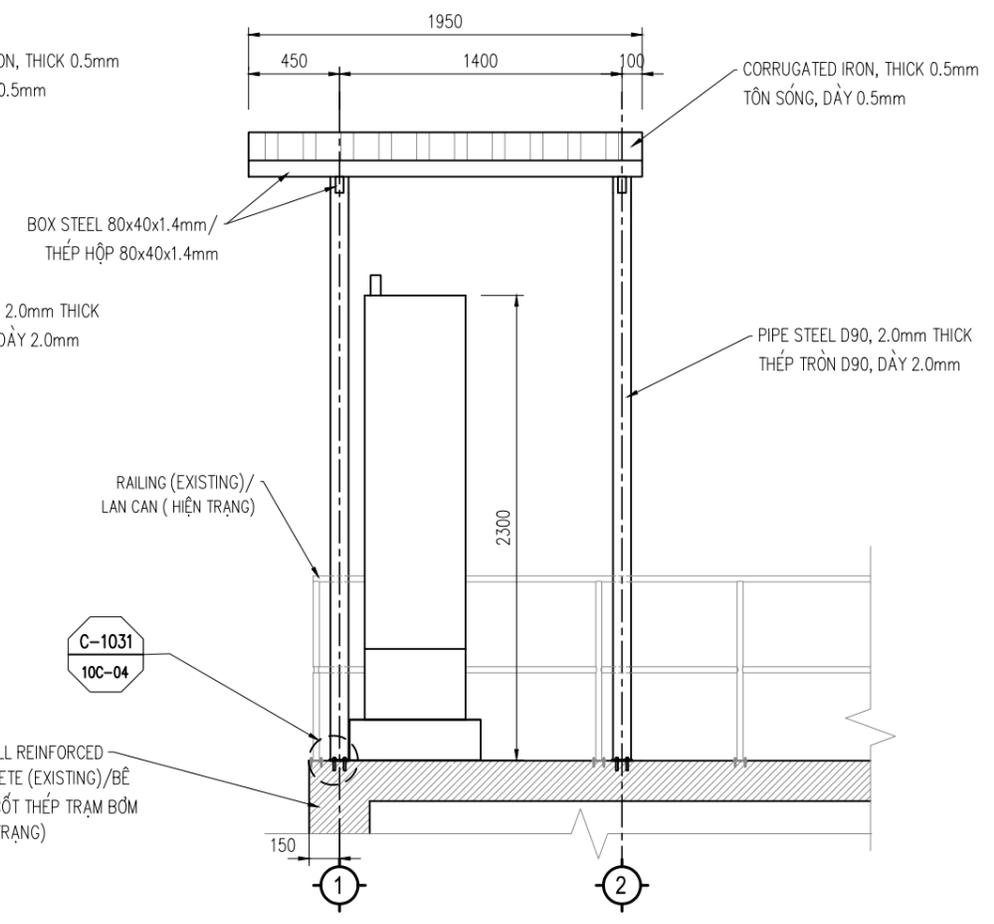
PLAN/ MẶT BẰNG
SCALE/ TỈ LỆ: 1/35



ROOF PLAN/ MẶT BẰNG MÁI
SCALE/ TỈ LỆ: 1/35



SECTION C-C/ MẶT CẮT C-C
SCALE/ TỈ LỆ: 1:35



SECTION D-D/ MẶT CẮT D-D
SCALE/ TỈ LỆ: 1:35

REV BẰN	DESCRIPTION ĐIỀU CHỈNH	DATE NGÀY	BY BỒI

PREPARED FOR
CHỦ ĐẦU TƯ

USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

A&E II CONTRACTOR
NHÀ THẦU TV & TK II

TETRA TECH, INC
100 NICKERSON ROAD, 2ND FLOOR,
MARLBOROUGH, MA 01752
WWW.TETRA TECH.COM

PREPARED BY
NGƯỜI THỰC HIỆN:
PHAN THANH LUAN

CHECKED BY
NGƯỜI KIỂM TRA:
LE THI THANH THUY

QA:
NGUYỄN THANH BÌNH

DESIGNER OF RECORD
CHỦ NHIỆM THIẾT KẾ:
MATTHEW R. HARDER

PROJECT NAME/ TÊN DỰ ÁN:
DIOXIN REMEDIATION AT BIEN HOA
AIRBASE AREA PROJECT - PHASE 1
DỰ ÁN XỬ LÝ Ô NHIỄM DIOXIN KHU VỰC
SÂN BAY BIÊN HÒA - GIAI ĐOẠN 1

ITEM/ HANG MỤC:
PUMP CONTROL PANEL AND
GENERATOR SHELTER
MÁI BẢO VỆ TỦ ĐIỀU KHIỂN TRẠM BƠM VÀ
MÁY PHÁT ĐIỆN

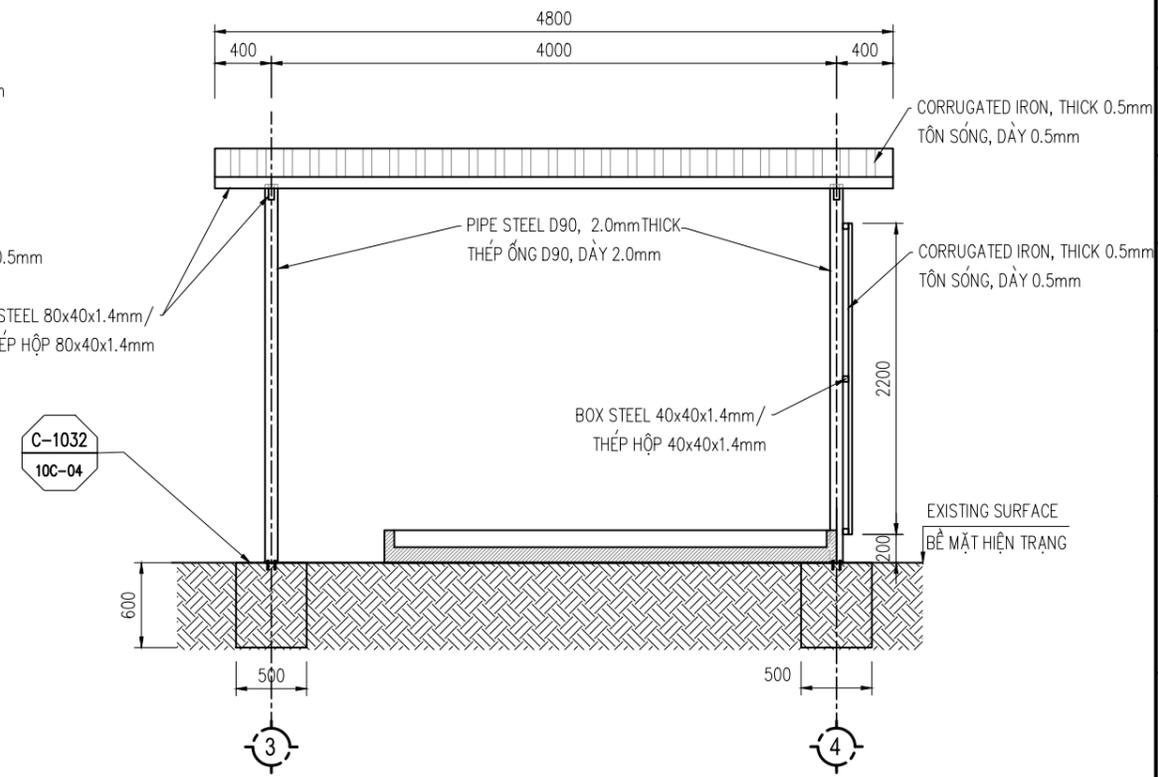
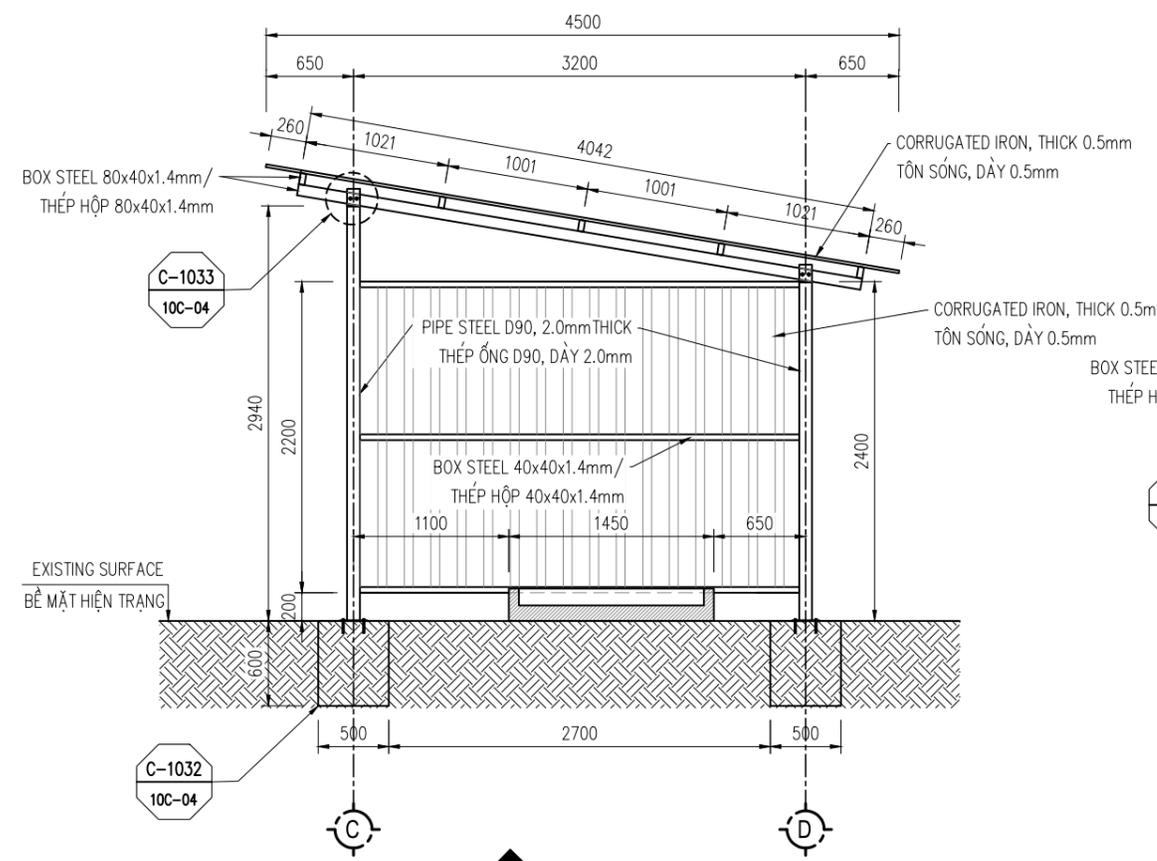
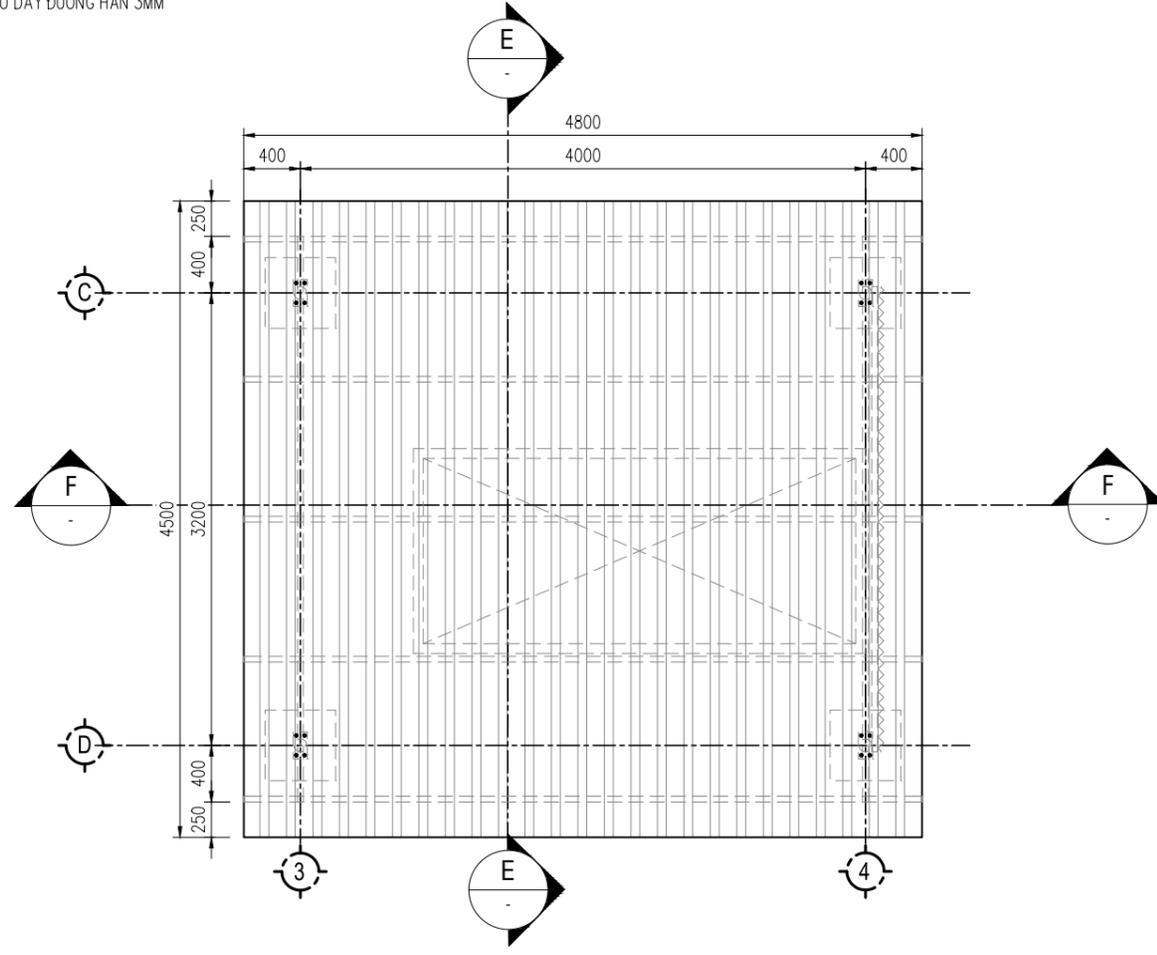
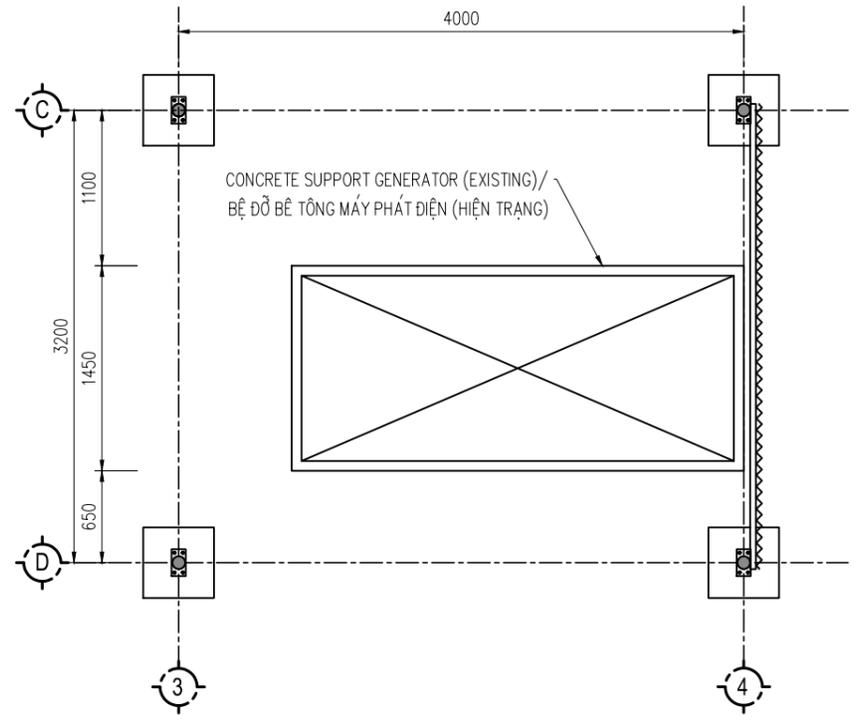
DRAWING TITLE/ TÊN BẢN VẼ:
PLAN AND SECTION OF
CONTROL PANEL SHELTER
MẶT BẰNG VÀ MẶT CẮT CỦA MÁI BẢO VỆ
TỦ ĐIỀU KHIỂN

DATE/ NGÀY: 15-Jan-2024	SIZE/ KHỔ: A3	SCALE/ TỈ LỆ: AS NOTED/ ĐÃ GHI
DRAWING NO/ BẢN VẼ SỐ: 10C-02	SHEET TỜ: 04	OF CỦA: 06

LEGEND/ KÝ HIỆU	
	CONCRETE BÊ TÔNG
	SOIL ĐẤT
	CORRUGATED IRON TÔN SÓNG

NOTES: / GHI CHÚ:

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS, UNLESS OTHERWISE NOTED / TẤT CẢ KÍCH THƯỚC LÀ MILIMÉT, TRỪ KHI CÓ GHI CHÚ KHÁC.
2. ALL JOINTS MUST BE WELDED WITH 3 MILLIMETER WELDS / TẤT CẢ CÁC MỐI NỐI LIÊN KẾT BẰNG ĐƯỜNG HÀN VÀ CHIỀU DÀY ĐƯỜNG HÀN 3MM
3. ALL BOX STEEL AND CIPHERTEXT ARE GALVANIZED STEEL / TẤT CẢ THÉP HỘP VÀ BẢN MÃ ĐỀU LÀ THÉP MẠ KẼM



E SECTION E-E/ MẶT CẮT E-E
SCALE/ TỈ LỆ: 1:35

F SECTION F-F/ MẶT CẮT F-F
SCALE/ TỈ LỆ: 1:35

REV	DESCRIPTION	DATE	BY

PREPARED FOR
CHỦ ĐẦU TƯ

USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

A&E II CONTRACTOR
NHÀ THẦU TV & TK II

TETRA TECH

TETRA TECH, INC
100 NICKERSON ROAD, 2ND FLOOR,
MARLBOROUGH, MA 01752
WWW.TETRA TECH.COM

PREPARED BY
NGƯỜI THỰC HIỆN:
PHAN THANH LUAN

CHECKED BY
NGƯỜI KIỂM TRA:
LE THI THANH THUY

QA:
NGUYỄN THANH BÌNH

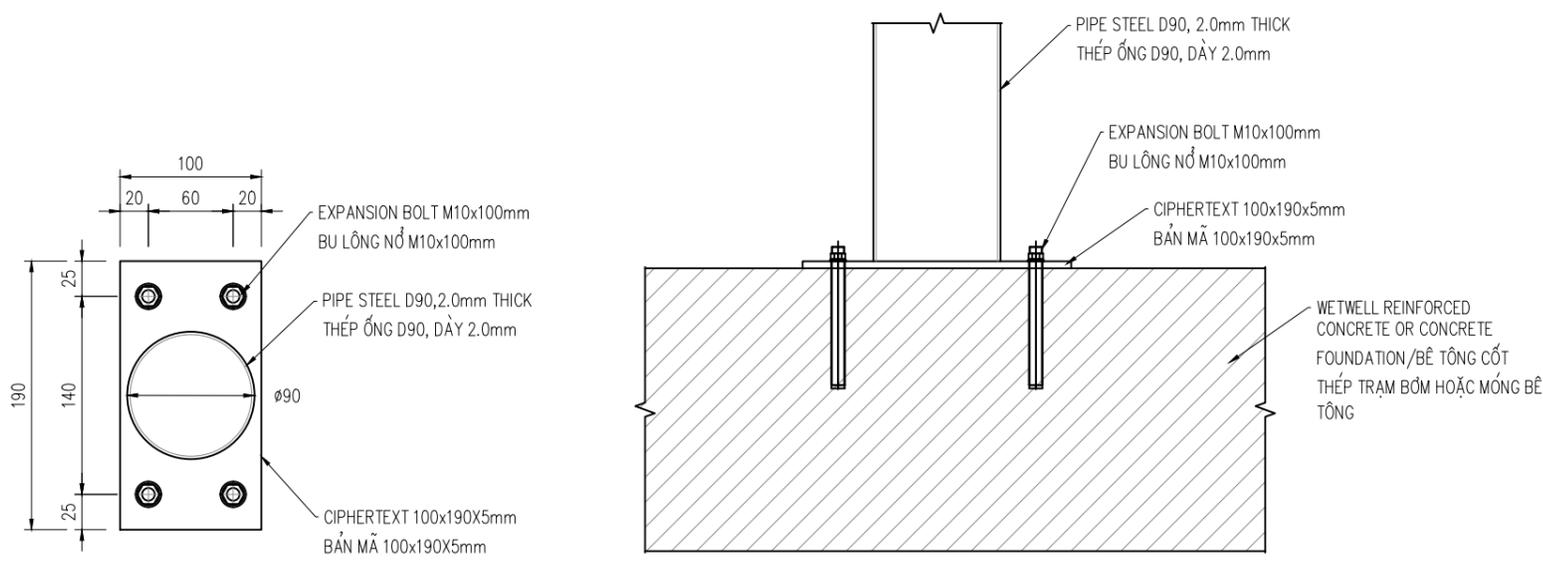
DESIGNER OF RECORD
CHỦ NHIỆM THIẾT KẾ:
MATTHEW R. HARDER

PROJECT NAME/ TÊN DỰ ÁN:
DIOXIN REMEDIATION AT BIEN HOA
AIRBASE AREA PROJECT - PHASE 1
DỰ ÁN XỬ LÝ Ô NHIỄM DIOXIN KHU VỰC
SÂN BAY BIÊN HÒA - GIAI ĐOẠN 1

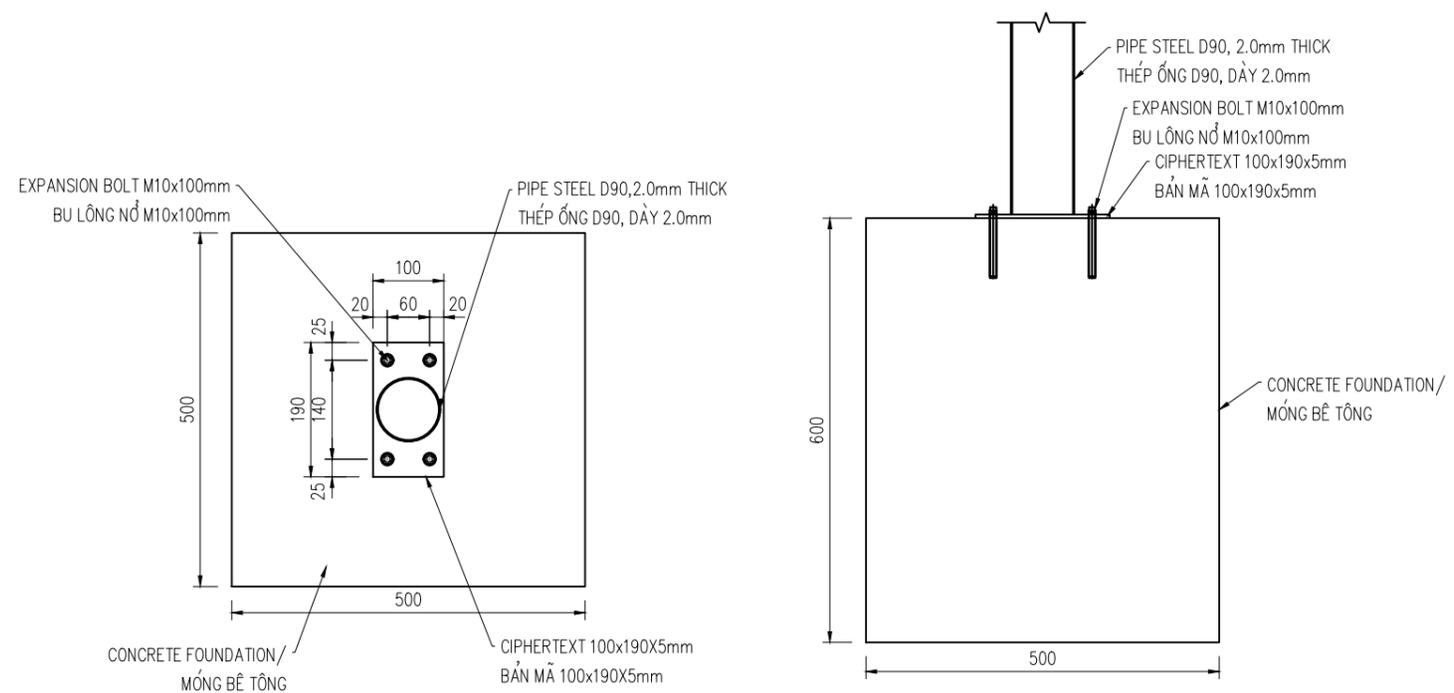
ITEM/ HANG MỤC:
PUMP CONTROL PANEL AND
GENERATOR SHELTER
MÁI BẢO VỆ TỦ ĐIỀU KHIỂN TRẠM BƠM VÀ
MÁY PHÁT ĐIỆN

DRAWING TITLE/ TÊN BẢN VẼ:
PLAN AND SECTION OF GENERATOR SHELTER
MẶT BẰNG VÀ MẶT CẮT CỦA MÁI BẢO VỆ
MÁY PHÁT ĐIỆN

DATE/ NGÀY: 15-Jan-2024	SIZE/ KHỔ: A3	SCALE/ TỈ LỆ: AS NOTED/ ĐÃ GHI
DRAWING NO/ BẢN VẼ SỐ: 10C-03	SHEET TỜ: 05	OF CỦA: 06

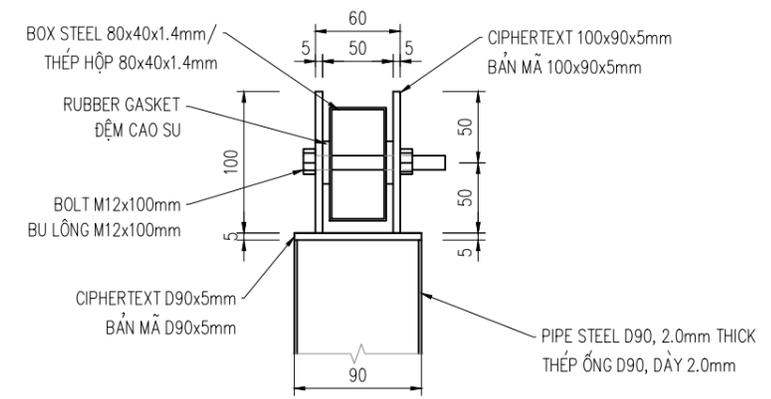


C-1031 CIPHERTEXT 1 DETAIL/ CHI TIẾT BẢNG MÃ 1
SCALE/ TỈ LỆ: 1:5



C-1032 CONCRETE COLUMN FOUNDATION/ MÓNG CỘT BỀ TÔNG
SCALE/ TỈ LỆ: 1:10

LEGEND/ KÝ HIỆU	
	CONCRETE BỀ TÔNG



C-1033 CIPHERTEXT 2 DETAIL/ CHI TIẾT BẢNG MÃ 2
SCALE/ TỈ LỆ: 1:5

NOTES/ GHI CHÚ:
 1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS, UNLESS OTHERWISE NOTED/ TẤT CẢ KÍCH THƯỚC LÀ MILIMÉT, TRỪ KHI CÓ GHI CHÚ KHÁC.
 2. ALL JOINTS MUST BE WELDED WITH 3 MILLIMETER WELDS/ TẤT CẢ CÁC MỐI NỐI LIÊN KẾT BẰNG ĐƯỜNG HÀN VÀ CHIỀU DÀY ĐƯỜNG HÀN 3MM
 3. ALL BOX STEEL AND CIPHERTEXT ARE GALVANIZED STEEL/ TẤT CẢ THÉP HỘP VÀ BẢN MÃ ĐỀU LÀ THÉP MẠ KẼM

REV BẮN	DESCRIPTION ĐIỀU CHỈNH	DATE NGÀY	BY BỞI

PREPARED FOR
CHỦ ĐẦU TƯ

USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

A&E II CONTRACTOR
NHÀ THẦU TV & TK II

TETRA TECH, INC
100 NICKERSON ROAD, 2ND FLOOR,
MARLBOROUGH, MA 01752
WWW.TETRA TECH.COM

PREPARED BY
NGƯỜI THỰC HIỆN:
PHAN THANH LUAN

CHECKED BY
NGƯỜI KIỂM TRA:
LE THI THANH THUY

QA:
NGUYỄN THANH BÌNH

DESIGNER OF RECORD
CHỦ NHIỆM THIẾT KẾ:
MATTHEW R. HARDER

PROJECT NAME/ TÊN DỰ ÁN:
DIOXIN REMEDIATION AT BIEN HOA
AIRBASE AREA PROJECT - PHASE 1
DỰ ÁN XỬ LÝ Ô NHIỄM DIOXIN KHU VỰC
SÂN BAY BIÊN HÒA - GIAI ĐOẠN 1

ITEM/ HANG MỤC:
PUMP CONTROL PANEL AND
GENERATOR SHELTER
MÁI BẢO VỆ TỦ ĐIỀU KHIỂN TRẠM BƠM VÀ
MÁY PHÁT ĐIỆN

DRAWING TITLE/ TÊN BẢN VẼ:
CIVIL DETAILS
CHI TIẾT XÂY DỰNG

DATE/ NGÀY: 15-Jan-2024	SIZE/ KHỔ: A3	SCALE/ TỈ LỆ: AS NOTED/ ĐÃ GHI
DRAWING NO/ BẢN VẼ SỐ: 10C-04	SHEET TỜ: 06	OF CỦA: 06